



戸田市社会福祉協議会  
マスコットキャラクター トッピー

# とた社協だより

社会福祉法人 戸田市社会福祉協議会  
戸田市川岸2-4-8 TEL048(442)0309 FAX 048(442)3996  
ホームページ <http://www.todashakyo.or.jp/>

平成26年1月1日 No.94



## この貼り絵は、もくせい園の利用者が作成しました

今年も利用者の皆さんが、安心して充実した毎日が過ごせるよう、  
ご家族や地域の方々と協力して事業をすすめていきます。

### ●利用者募集

#### ①対象者

もくせい園は、身体障害・知的障害があり、主に特別支援学校高等部を卒業した方が利用しています。

戸田市内在住の方で、身体障害者手帳または、知的障害者手帳をお持ちの方かつ、戸田市の受給者証を持ち、障害者総合支援法に基づく、障害者区分認定によりその区分 3～6（50歳以上では、2～6）の方が利用できます（介護保険による利用は出来ません）。

#### ②活動内容

もくせい園は、ふきん縫い等の自主製品の製作、貼り絵等の創作的活動や外注作業（宅配釜飯の箸の袋詰め等）のような生産活動、創作ダンスや調理等のレクリエーションや機能訓練（リハビリテーション）を行っています。

### ●ボランティア募集

利用者の作業（ふきん縫い及び宅配釜飯の袋折等の簡単な軽作業）やレクリエーション（調理活動等）を手伝って下さるボランティアを随時募集しています。

本施設の活動内容を説明、見学していただいてから始めることができますので、どうぞお気軽にお問合せください。

問合せ 戸田市立福祉作業所もくせい園 ☎：445-8530

# 新春のごあいさつ



社会福祉法人  
戸田市社会福祉協議会  
会長 **永井 武雄**

あけましておめでとうございます。

市民の皆様には、ご健勝で輝かしい新春を健やかに迎えの心よりお慶び申し上げます。

平素は、戸田市社会福祉協議会の事業推進につきまして、あたたかいご支援とご協力をいただいておりますことに心より感謝申し上げます。

ところで、近年、急速な少子高齢化の進展、社会経済・雇用の厳しい状況の中で、孤立・無縁、貧困・格差といった社会問題が顕在化しているほか、東日本大震災を契機として地域の絆の再生への期待が高まるなど、地域福祉を取り巻く社会情勢は変化しています。

社会福祉協議会では、これらの状況に対応していくために、平成25年度をスタートとする「戸田市社会福祉協議会運営強化計画」を策定いたしました。

この計画は、平成29年度までの5年間を計画期間とし、「となりどうしのささえあいで、だれもが安心して、いきいき暮らせるまち」を基本理念として、地域における諸問題の解決を、住民主体による隣近所での支え合い活動で推進していくことを目指し、実現するための行動を示したものです。

この計画に沿った地域福祉活動を推進し、基本理念を実現していくために、行政をはじめ、関係諸団体そして多くの市民の皆様のご理解とご支援をよろしくお願いいたします。

結びに、市民の皆様のご健勝とご多幸を心から祈念いたしまして、新春のあいさつとさせていただきます。



戸田市長  
**神保 国男**

あけましておめでとうございます。

市民の皆様におかれましては、新春を健やかに迎えになられたこととお慶び申し上げます。

また、日頃から、市民の皆様には、地域福祉向上のために、市政ならびに社会福祉協議会に対し、格別なるご理解とご協力を賜り深くお礼申し上げます。

さて、本市では、平成25年度より、「やわらかに響きあう～認めあい、話しあい、支えあい、ホッとする<sup>まち</sup>戸田～」を基本理念とする「第3期戸田市地域福祉計画」に基づき、誰もが地域社会に参加でき、安心して生活できるまちづくりを目指し、多くの福祉事業を進めております。

また、社会福祉協議会におかれましても、この計画の理念や政策の方向性を踏まえた「運営強化計画」を策定されましたが、この二つの計画は、地域福祉推進のための車の両輪の関係にあります。

二つの計画を推進するためには、ボランティア活動や市民活動など様々な福祉活動を行う地域の方々との協働が必要です。本年も社会福祉協議会の活動を支援し、市民の皆様と行政とのパートナーシップにより、安心して暮らせるまちづくりの実現に向けて取り組んで参りますので、市民の皆様におかれましては、より一層のご支援、ご協力を賜りますよう心からお願い申し上げます。

結びに、本年が市民の皆様にとりまして、幸多き素晴らしい一年となりますとともに、社会福祉協議会の益々のご発展を心から祈念申し上げ、新年のあいさつといたします。

# ●● 社会福祉関係者が、その功績により表彰されました ●●

## おめでとうございます

(順不同)

### 平成25年度全国社会福祉大会

11月15日に日比谷公会堂で行われました全国社会福祉大会において、長年本会評議員としてご尽力いただいた下記の方が受賞されました。この大会は、これまで多年にわたり、社会福祉の発展に功労のあった方々を表彰して一層のご活躍を期待するとともに、わが国社会福祉の更なる充実をめざす機会として開催されるものです。

#### ●● 全国社会福祉協議会会長表彰 ●●

(社会福祉協議会の役員として15年以上在職し、過去に都道府県知事から功績顕著の故をもって表彰されたことがある方)

戸田シティ支部 渡邊 孝夫 様



### 平成25年度埼玉県社会福祉大会

11月22日に埼玉会館で行われました埼玉県社会福祉大会において、下記の方々が受賞されました。この大会は、社会福祉の発展に功績のあった方々を表彰するとともに、相互の連携を深め、社会福祉に関する課題の解決に向けた決意を新たに、福祉活動の更なる普及と充実を図ることを目的として開催されるものです。

#### ●● 埼玉県知事表彰 ●●

(ボランティア団体として10年以上にわたり、率先して活動を行い、その功績が顕著である団体)

戸田地球温暖化防止グループ 様  
11期会 様

(共同募金活動奉仕団体として10年以上活動し、その功績が顕著である団体)

新田町会 様

#### ●● 埼玉県社会福祉大会会長表彰 ●●

(ボランティア団体として8年以上にわたり、率先して活動を行い、その功績が顕著である団体)

戸田車いすダンスサークル 様  
戸田舞まつり実行委員会 様  
わかば13 様

#### ●● 共同募金会会長表彰 ●●

(20万円以上の寄付を単年度で行った団体)

戸田市老人クラブ連合会 様

### 第45回 シラコバト賞

日ごろ身近なところで、住みよい地域社会の実現のために、永年にわたって着実な実践活動を続けている方々を対象に彩の国コミュニティ協議会から贈られる賞です。

福祉で防災ネットワーク 様  
微笑みの会 様

おめでとうございます。



## 平成 25 年度 戸田市地域福祉祭り

### 第11回 いきいきフェスタ “で愛 ふれ愛 たすけ愛” 第6回 ふらっと広場 “TOMATO”

去る10月12日（土）ポートルース戸田におきまして福祉そして市民活動に関するより一層の理解を目的に「戸田市地域福祉祭り」と戸田市ボランティア・市民活動支援センターのイベント「ふらっと広場“TOMATO”」を開催しました。当日は天候にも恵まれ80を超える多くの団体が参加のもと、工夫をこらした活動発表や福祉体験、子供向けステージショーなどの会場には4,400人を超える多くの方々が来場し賑わいました。

なお、似顔絵ブースやこども向けエア遊具でご寄付いただきました義援金は、埼玉県共同募金会を通して、各県の被災者へ配分される予定です。ご協力ありがとうございました。

平成25年度戸田市地域福祉祭り・ふらっと広場“TOMATO”  
東日本大震災義援金 36,233円



イベントホールでは、社会福祉協議会の表彰や団体の発表等が行われました



団体ブースや体験コーナーは、多くの人で賑わいました

こども広場では手遊びや、じゃんけん大会など親子で楽しめるステージショーが催されました



ふらっと広場“TOMATO”では、戸田市ボランティア・市民活動支援センター有志で『古本市』を企画・運営しました。総額 19,165 円の義援金が集まり、埼玉県共同募金会戸田市支会を經由して被災地に送らせていただきました。

## もくせい園市場はおかげさまで今年も大賑わいでした。

毎年ご好評いただいているもくせい園市場には、朝からたくさんのお客様が訪れ、おかげさまで97,360円の売上げを収めることができました。バザー品をご提供いただきました戸田市社会福祉協議会沖内支部、後谷支部の皆様、ご協力ありがとうございました。売上金は、戸田市立福祉作業所もくせい園利用者の活動費や給料にあてさせていただきます。



# ●社会福祉協議会会員増強運動●

ご協力ありがとうございました

7月1日から実施しました社会福祉協議会会員募集は、支部(町会・自治会)の方々のご協力により、多くの皆様にご加入をいただくことができました。皆様のご理解とご協力で深く感謝申し上げます。

皆様から寄せられた会費は、支部活動をはじめ、本会事業の貴重な財源として活用させていただきます。

なお、会員は、1年を通して募集しておりますので、ご加入いただける方は、事務局までお問合せください。

問合せ 地域福祉推進係 ☎ : 442-0309

平成25年12月15日現在

地区	支部名	会費(円)	地区	支部名	会費(円)	地区	支部名	会費(円)
下戸田	喜沢1丁目	252,500	新曾	沖内	242,500	美女木	美女木1丁目	259,500
	喜沢2丁目	216,500		馬場	293,000		美女木2丁目	195,500
	喜沢南	294,500		新田	176,000		美女木3丁目	50,500
	戸田シティ	50,500		新曾北町	263,000		美女木4丁目	98,500
	中町	612,500		氷川町	246,500		美女木5丁目	67,500
	上町	230,000		新曾下町	241,500		美女木6丁目	94,500
	下前	395,500		芦原	129,000		美女木7丁目	110,000
	川岸	223,000		笹目1丁目	194,000		美女木8丁目	93,000
	戸田団地	81,000		笹目2丁目	161,500		向田	337,000
上戸田	元蔵	359,000	笹目	笹目3丁目	74,500	北戸田住宅	141,000	
	東町	152,500		笹目4丁目	230,500			
	後谷	223,000		笹目5丁目	300,500			
	鍛冶谷	125,500		笹目6丁目	128,000			
	新田口	127,500		笹目7丁目	194,000			
	南原	146,000		早瀬	151,500			
	大前	165,000		笹目北町	88,000			
	上前	212,500		笹目南町	184,000			
	本村	101,000						
	旭が丘	35,500						
<b>合計</b>						<b>8,748,500円</b>		

## ありがとうございます 寄付のご紹介

### 寄付者一覧

(平成25年9月14日から12月15日まで)

寄付者	寄付金品	寄付者	寄付金品
ASA戸田東部 様	60,000円	シティ倶楽部 様	11,000円
パーラー美女木 様	69,200円	カトリア幼稚園 様	30,313円
パチンコ&スロット ニューパレス 様	45,800円	萩原常雄 様	10,000円
明治大学校友会蔵・戸田地域支部 様	50,000円	笹目4丁目新生会 様	10,000円
戸田地区自転車商組合 様	54,400円	戸田市部課長会 様	50,000円
戸田そば商組合 様	1,677円	一般社団法人戸田蔵トラック協会 様	100,000円
別府克己・ヒロ子 様	10,000円	戸田市商工会 様	10,000円
篠博久 様	50,000円	ささめ幼稚園 様	11,227円
中町支部 様	13,490円	戸田ひまわり幼稚園 様	19,140円
美女木1丁目支部 様	2,020円	戸田第一幼稚園 様	1,187円
ボランティア団体 11期会 様	1,812円	つつじ幼稚園 様	20,558円
ボランティア団体 託児サークルつみきの会 様	2,164円	戸田東幼稚園 様	753円
戸田リサイクル事業協同組合 様	100,000円	戸田東第二幼稚園 様	379円
戸田市消費者の会 様	10,437円	イオン北戸田店 様	9,136円
中町会 様	85,800円	はごろも幼稚園 様	26,403円
いちご会 様	50,000円	まきば幼稚園 様	2,935円
熊木秀夫 様	100,000円	戸田市老人クラブ連合会 様	245,131円
新曾下町会 様	18,412円	匿名 様 3件	56,500円
戸田市係長会 様	25,000円	公益財団法人戸田市公園緑地公社 様	花苗200株
新生堂 様	10,000円	一般財団法人戸田市観光協会 様	花苗100株
戸田金融団 様	10,000円	リサイクル運動市民の会 埼玉本部 様	花苗300株
戸田市民生委員・児童委員協議会 様	76,500円	株式会社ジャパンビレッジイースト 様	花苗100株
戸田ライオンズクラブ 様	10,000円	株式会社アクティエンターテイメント 様	無料ゲーム券100枚
戸田明るい社会づくりの会 様	55,935円	埼玉戦隊ドレテンジャー 様	ミニタオル30枚
馬場若馬会 様	6,600円	介護有料老人ホーム シーハーツ川口 様	サージカルマスク40箱
戸田競艇コンサルタント事業協同組合 様	100,000円	福岡トシエ 様	文房具180点
戸田市建設業協会 様	100,000円	株式会社大塚商会 様	コートハンガー17台
野口興業株式会社 様	30,000円		

◎皆様から寄せられた寄付は地域福祉の充実に役立らせていただきます。

## 埼玉県共同募金会からのお知らせ

### ◆災害義援金の募集について

埼玉県共同募金会戸田市支会では、下記の災害により被災された方々に対する義援金の募集を行っております。事務局窓口受付の他、下記の場所に募金箱を設置しておりますので、皆様のご協力をお願いいたします。

○東日本大震災義援金 [平成26年3月31日(月)まで]

○伊豆大島等台風26号災害東京都義援金 [平成26年1月31日(金)まで]

※ 窓口受付及び募金箱設置場所 戸田市社会福祉協議会(障害者福祉会館)(川岸2-4-8)  
戸田市ボランティア・市民活動支援センター(上戸田1-18-1)

#### 【東日本大震災義援金 寄付者一覧】

(4月1日から12月15日まで)

寄付者	寄付金品
戸田シティ自治会 様	12,629円
10月12日開催地域福祉祭り来場者 様	36,233円
戸田市ボランティア・市民活動支援センター 一同 様	19,165円
合 計	68,027円



### ◆災害義援金へのご協力ありがとうございました。

○平成25年夏島根県西部大雨災害義援金 (8月2日~9月30日) **188円**

○山口県平成25年7月28日大雨災害義援金 (8月7日~9月30日) **57円**

○秋田県大雨災害義援金 (8月14日~9月30日) **336円**

○岩手県平成25年豪雨・大雨災害義援金 (8月14日~9月30日) **35円**

○埼玉県台風18号災害義援金 (9月18日~10月31日) **5,036円**

○埼玉県竜巻災害義援金 (9月3日~10月31日) **5,008円**

○平成25年9月京都府台風18号災害義援金 (9月24日~11月29日) **94円**

○平成25年滋賀県台風18号災害義援金 (9月30日~11月29日) **185円**

問 合 せ 埼玉県共同募金会戸田市支会(戸田市社会福祉協議会) ☎ : 442-0309

## ご利用ください

### 「お悩みを抱えていませんか？」 心配ごと相談

日常のお悩みの相談をお受けします。

**相談日** 毎月第1~第4水曜日  
13:00~16:00  
※1月1日(水・祝)はお休みです。

**ところ** 障害者福祉会館  
(戸田市川岸2-4-8)  
2階相談室にて

※相談は無料です。お電話かご来所ください。



### 「手続き、支払い、契約などに不安のある方は」 福祉サービス利用援助事業 (あんしんサポートねっど)

認知症高齢者、知的障害者、精神障害者で、手続き、支払い、契約などに不安がある方へ、安心して生活が送れるよう、以下のようなお手伝いをします。

- ①福祉サービスなどの利用手続き
- ②日常生活に必要な事務手続き
- ③日常生活に必要な金銭管理

### 車いす貸出事業

市内在住、在勤の方で、疾病、障害、高齢により日常生活で一時的に車いすを必要とする方に車いすを無料で貸出します。(1回の貸出しは2カ月まで)

高齢者が安全に歩行でき、且つ外出の機会を得るため、シルバーショッピングカーを購入した場合、購入額の一部を助成します。

### シルバーショッピングカー購入助成事業

**対 象** 市内在住の65歳以上の方で、購入して6カ月以内に申請いただいた方。(以前に同様の助成を受けてから3年経過していない方は申請できません。)

**助成金額** 購入金額(税抜き額)の半額を助成します。(8,500円を上限。生活保護受給者の場合は17,000円までを助成。)

問 合 せ 地域福祉推進係 ☎ : 442-0309

# お知らせ

## 戸田市社会福祉協議会登録手話通訳者認定試験実施のお知らせ

- 受験資格** 20歳以上で市内在住の方  
(手話通訳技術をお持ちの方)
- 内容** 戸田市登録手話通訳者になるための試験です。
- 選考** 筆記試験、読み取り試験(筆記、口述)、聞き取り試験、面接
- 会場** 障害者福祉会館
- 試験日** 平成26年3月9日(日)
- 申込** 平成26年2月1日(土)～2月24日(月)までに指定の履歴書、申込書を下記へ提出  
※指定の履歴書、申込書の配布は2月1日(土)～下記、事務所受付まで
- 問合せ** 手話通訳者派遣事務所  
(戸田市川岸2-4-8障害者福祉会館内)  
☎: 445-1828 FAX: 441-5031

## 不要になった入れ歯や宝飾品のご寄付をお願いいたします

戸田市社会福祉協議会では、入れ歯や宝飾品に使用されている金属をリサイクルして福祉活動に役立てるため、下記の場所で不要入れ歯や宝飾品を回収しています。皆様のご協力をお願いいたします。



### 回収ボックスの設置場所



①戸田市役所  
2階ロビー



②戸田市障害者福祉  
会館1階受付

### 回収対象

- 1. 入れ歯** ①金属のついた入れ歯 ②歯にかぶせた「クラウン」  
③歯に詰めた「インレー」 ④歯と歯をつないだ「ブリッジ」

### 2. 宝飾品

ご家庭に眠っている、片方しかないピアスやイヤリング、ネックレス、指輪、ブローチなど入れ歯と同様宝飾品に使われている金属も回収の対象となります。



### 寄付の方法

入れ歯は汚れを落とし、熱湯か入れ歯洗浄剤(除菌タイプ)で消毒して、新聞広告等の厚手の紙で入れ歯を包み、回収ボックスに備え付けのビニール袋に入れて投入して下さい。

**問合せ** 総務係 ☎: 434-5266

## 「はじめてのボランティア」開催

「はじめてのボランティア」とは、ボランティア活動に興味があり、機会があったら参加したいという方々へ、様々な活動を紹介するとともに、ボランティア活動に対する疑問や不安の解消を図り、ボランティア活動に参加しやすくすることを目的として開催しています。ボランティアアドバイザーが丁寧に説明いたしますので、お気軽にご参加ください。

- とき** 隔月(奇数月)の20日  
10:30～11:30  
※次回の開催は、1月20日(月)  
10:30～11:30です。
- ところ** 戸田市ボランティア・市民活動支援センター
- 内容** ボランティアグループの紹介、市内活動先(福祉施設等)の紹介、車イス体験、ボランティア登録、ボランティア保険について等  
※時間・場所等については、変更となる場合があります。詳細については、下記までお問合せください。
- 問合せ** 戸田市ボランティアセンター ☎: 442-0309

# 募集

## 戸田市ボランティア・市民活動支援センターTOMATO 市民活動講座

- とき** 平成26年2月8日(土)  
13:00～15:30
- ところ** 戸田市ボランティア・市民活動支援センター
- 内容** 市民活動に興味がある方を対象とした講演会
- 対象** 市民
- 定員** 15名
- 申込** 電話・FAX・メールで1月31日(金)までに申込んでください。
- 問合せ** 戸田市ボランティア・市民活動支援センター  
☎: 441-4444 FAX: 441-4451  
E-mail: center@todasimin.net

# とだファミリー・サポート・センター 会員募集

とだファミリー・サポート・センターは、子育てのお手伝いをしたい「協会員」と子育ての手助けをしてほしい「依頼会員」が互いの会員となって、育児の援助活動を行う組織です。

## ○入会説明会日程

	日 時	場 所	申込締切日	
会員登録希望者に必ず参加いただく説明会です。	平成26年1月8日(水)	10:00~11:30	西部福祉センター	1月7日(火)
	平成26年2月1日(土)	10:00~11:30	ボランティア・市民活動支援センター	1月31日(金)
	平成26年3月1日(土)	10:00~11:30	ボランティア・市民活動支援センター	2月28日(金)

## ○講習会日程

	日 時	内 容	場 所	申込締切日
協会員及び両方会員になるために受講していただく講習会です。 事前に入会説明会の参加が必須です。入会説明会については、ご相談ください。	平成26年2月10日(月) 9:30~12:30	講習Ⅰ 子どもの事故と安全対策 子どもの心と身体の発達	ボランティア・市民活動支援センター	2月7日(金)
	平成26年2月17日(月) 9:30~12:10	講習Ⅱ 子どもの発育と病気 子どもの食事と健康管理 相互援助活動の基本	ボランティア・市民活動支援センター	2月15日(土)

○入会説明会並びに講習会の参加申込は、各開催日の前日正午までに電話にてお申込みください。  
(第2、4土曜日・第1、3、5水曜日・日曜日・祝日は除く)

○託児定員10名(先着順)ご希望の方は、1週間前までにご連絡ください。

**問合せ** 戸田市ボランティア・市民活動支援センター内 とだファミリー・サポート・センター  
戸田市上戸田1-18-1市役所敷地内 ☎: 433-2244 FAX: 441-4451

**業務時間** 9:00~17:00 **休業日** 第1、3、5水曜日・第2、4土曜日・日・祝日・年末年始(12月29日~1月3日)

# 心身障害者福祉センター参加者募集

## ① ~ボッチャ教室~ 楽しみながら、健康増進!

**と き** 平成26年1月18日(土)、2月15日(土)、3月15日(土)、全3回、10:00~11:30

**内 容** ボッチャ(何方にもできる内容です。)  
**対 象** 身体障害者 ※手話通訳有り  
**定 員** 15人  
**費 用** 無料

## ② ~詩吟講座~ 声を出して健やかに!

**と き** 平成26年1月15日~2月12日  
毎週水曜日、全5回、13:00~15:00

**内 容** 詩吟の入門  
**対 象** 身体障害者  
**定 員** 15人  
**費 用** 無料

## ③ ~パン作り講座~ 手作りの焼きたてパンを作ります

**と き** 平成26年2月14日、21日  
金曜日、全2回、10:00~12:00

**内 容** パン作り  
**対 象** 身体障害者 ※手話通訳有り  
**定 員** 15人  
**費 用** 1,000円

**開催場所・申込み・問合せ** 心身障害者福祉センター(障害者福祉会館内) ☎: 445-1828 FAX: 441-5031

# 公益財団法人さいしん福祉財団 介護者リフレッシュ旅行参加者募集

**旅行日** 平成26年5月14日(水)~15日(木)  
**旅行先** 新潟県、月岡温泉(ホテル華鳳)  
**内 容** 介護している家族の方を対象に、慰安を目的としたバスでの1泊旅行  
**集合出発時間** 戸田市社会福祉協議会 7:30予定  
**対 象 者** 次のいずれの要件も満たす方  
①戸田市在住で、市内で高齢者や病気療養者の在宅介護を行っている介護者  
②在宅介護を行っている日数は、おおむね週4日以上  
※なお、被介護者1名につき、旅行参加資格者は原則1名まで。

**募集定員** 14名(先着順)

**申込方法** 電話によりお申込みください。  
**申込期間** 平成26年1月6日(月)~1月24日(金)の9:00~17:00  
※定員になり次第、締め切らせていただきます。  
**費 用** 無料  
※本旅行のために、旅行中ショートステイ(デイサービス)を利用される場合、旅行前後日を含め最長4日間の利用者負担分(最高12,000円)の費用を財団が負担します。  
ただし、通常、ショートステイ(デイサービス)を利用している方の費用は対象外です。

**申 込 先** 在宅福祉係  
☎: 445-1933 FAX: 442-3996

## 問合せ先一覧

課 名	係 名	所在地	電 話	FAX
総務管理課	総務係	障害者福祉会館1階(川岸2-4-8)	434-5266	441-5031
	福祉会館係		445-1828	
	もくせい園係		445-8530	
事 業 課	地域福祉推進係	障害者福祉会館3階(川岸2-4-8)	442-0309	442-3996
	在宅福祉係		445-1933	
	市民活動振興係	戸田市ボランティア・市民活動支援センター(戸田市役所敷地内) とだファミリー・サポート・センター(戸田市役所敷地内)	441-4444 433-2244	441-4451

今回は5月1日発行です。